

# Proctor Silex

## Coffeemaker

## Cafetière

## Cafetera

Read before use.  
Lire avant utilisation.  
Lea antes de usar.

For questions and other information:  
USA - 1.800.851.8900  
proctorsilex.com

Pour des questions et d'autres informations :  
Canada - 1.800.267.2826  
proctorsilex.ca

Para preguntas y otra información:  
México - 01 800 71 16 100  
proctorsilex.com.mx  
Le invitamos a leer cuidadosamente este  
instruccional antes de usar su aparato.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. To protect against electric shock, do not place cord, plug, or coffee maker in water or other liquid.
5. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Call the provided customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
6. Keep-Warm plate may remain hot after the coffeemaker is turned off.
7. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
8. Unplug from outlet when the coffeemaker is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
9. Coffeemaker must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
10. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
11. Use only the carafe provided with the appliance.
12. Do not use outdoors.
13. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
14. The carafe is designed for use with this coffeemaker. It must never be used on a range top or in a microwave oven.
15. Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
16. Do not use a cracked carafe or one with loose or weakened handle.
17. Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.
18. Be certain carafe lid is securely in place during brew cycle and when pouring coffee. Do not use force when placing lid on carafe.
19. Do not place coffeemaker on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
20. To disconnect coffeemaker, turn controls to OFF (O) and then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
21. **WARNING!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover. No user-serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
22. Do not use appliance for other than intended use.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

#### **WARNING** Electrical Shock Hazard:

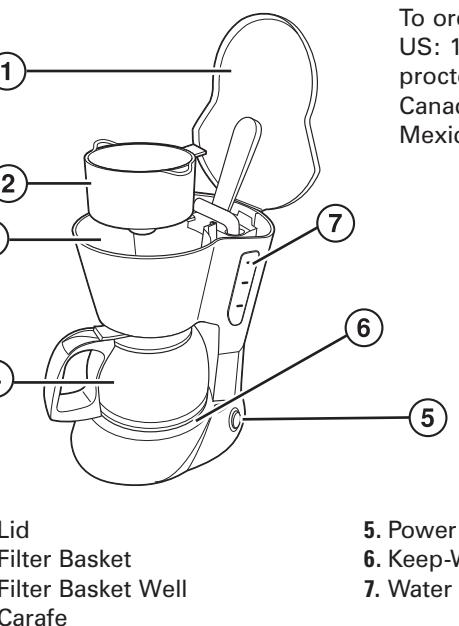
This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or using an adapter. If the plug does not fit, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is

necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

## Parts and Features



To order parts:  
US: 1.800.851.8900  
proctorsilex.com  
Canada: 1.800.267.2826  
Mexico: 01 800 71 16 100

5. Empty Carafe and rinse. Pour one Carafe of cold tap water into Water Reservoir. Place Carafe on Keep-Warm Plate. Close Lid.
6. Turn Power Switch to ON (I). When the brew cycle is complete, turn Power

- Switch to OFF (O) and empty Carafe. Allow to cool; then repeat with one more Carafe of cold tap water.
7. Wash Carafe and Filter Basket before making a beverage.

## Usage Tips

- WARNING** Burn Hazard. Return carafe to base within 20 seconds. Hot water continues to flow into filter basket when this feature is used. Overflowing coffee and hot water are a burn hazard.
- The Lid must be firmly closed before brewing.
  - Always use a good quality paper filter to obtain the best possible results.
  - Take care not to spill loose coffee grounds between Filter and Filter Basket.
  - Make sure Filter Basket is securely in place.
  - The Carafe Lid must be properly attached to Carafe.

## Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition. This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value. This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz). We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you. To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit proctorsilex.ca in the U.S. or proctorsilex.ca in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

## Autres consignes de sécurité pour le consommateur

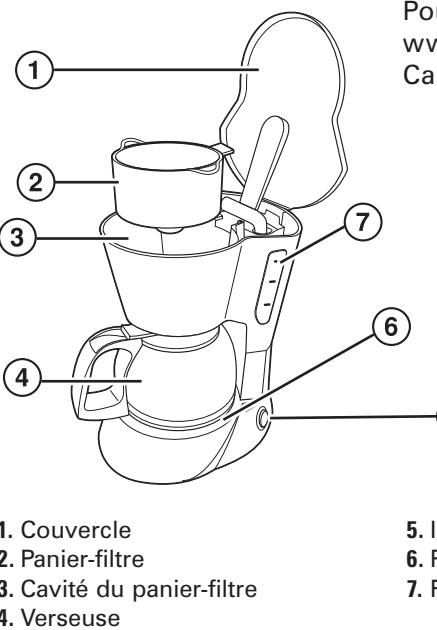
Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

**AVERTISSEMENT** Risque d'électrocution : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien. La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou

de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

## Pièces et caractéristiques



Pour commander des pièces :  
www.proctorsilex.ca  
Canada: 1.800.267.2826

## PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Au moment d'utiliser des appareils électriques, on doit toujours respecter les règles de sécurité élémentaires afin de minimiser les risques d'incendie, d'électrocution et des blessures, notamment celles qui suivent :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Pour protéger contre le choc électrique, ne pas placer le cordon, la fiche ou la cafetière dans l'eau ou autre liquide.
5. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien, ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Appeler le numéro de service à la clientèle fourni pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
6. La plaque chauffante peut être encore chaude même si la cafetière est éteinte.
7. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons. Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les risques de brûlures occasionnés par les surfaces chaudes, les déversements de liquides chauds.
8. Débrancher de la prise murale lorsque la cafetière ou l'horloge n'est pas utilisée et avant le nettoyage. Laisser refroidir la cafetière avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de la nettoyer.
9. Toujours placer la cafetière sur une surface plane et loin des bords de comptoir pour éviter le basculement accidentel lors de son fonctionnement.
10. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant d'électroménagers peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
11. Utiliser uniquement la verseuse à café fournie avec cet appareil.
12. Ne pas utiliser à l'extérieur.
13. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
14. La verseuse à café est conçue exclusivement pour cette cafetière. Elle ne doit jamais être utilisée sur une table de cuisson ou dans un four à micro-ondes.
15. Ne pas placer la verseuse à café sur une surface mouillée ou froide.
16. Ne pas utiliser une verseuse à café fissurée ou avec une poignée lâche ou usée.
17. Ne pas nettoyer la verseuse à café avec de la poudre à nettoyer, des tampons métalliques ou autres matériaux abrasifs.
18. S'assurer que le couvercle de la verseuse à café est bien fixé pendant le cycle d'infusion et au moment de verser le café. Ne pas utiliser la force pour fixer le couvercle de la verseuse à café.
19. Ne pas placer sur ou près d'une cuisinière électrique ou à gaz chaud ou dans un four chaud.
20. Pour débrancher la cafetière, tourner les boutons de réglage à OFF (O/arrêt) puis débrancher la fiche de la prise murale. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
21. **AVERTISSEMENT !** Pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas enlever le couvercle inférieur de la cafetière. Aucune pièce réparable à l'intérieur. Les réparations doivent être faites par un technicien agréé seulement.
22. Ne pas utiliser cet appareil pour un autre usage que celui auquel il est destiné.

## Préparation du café

**AVERTISSEMENT** Risque de brûlure. Pour éviter le débordement de café chaud du panier-filtre :

- Lors de l'utilisation d'un café décaféiné, ne dépasser pas les quantités recommandées par le fabricant de café.
- Appuyer fermement sur le couvercle pour s'assurer que celui-ci est bien fermé. Si le panier-filtre déborde, débrancher la cafetière et laisser refroidir le contenu du panier-filtre avant de retirer le panier-filtre.

**Avant la première utilisation :** Laver toutes les pièces amovibles dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Faire un cycle d'infusion avec de l'eau puis jeter l'eau.

1. Placer le panier-filtre dans la cavité du panier-filtre. Insérer l'onglet dans l'ouverture droite. S'assurer que le panier-filtre est bien installé.
2. Placer un filtre en papier de 1 à 4 tasses en forme de moule à gâteau dans le panier-filtre.

3. Déposer une cuillère à soupe rase de café par tasse de café à préparer dans le filtre.

4. Remplir la verseuse à café avec de l'eau froide du robinet à la quantité désirée.
5. Soulever le couvercle et verser l'eau de la verseuse à café dans le réservoir à eau.

**REMARQUE :** Ne pas dépasser la marque de la verseuse et servir

**AVERTISSEMENT** Risque de brûlure. Replacer la verseuse à café en moins de 20 secondes. L'eau chaude continue de couler dans le panier-filtre lorsque cette caractéristique est utilisée. Le débordement de café et d'eau représente un risque de brûlure.

Cette caractéristique permet de verser une tasse de café avant la fin du cycle complet d'infusion. En retirant la verseuse à café, le débit de café est arrêté temporairement. Le débit de café reprendra lorsque la verseuse à café sera réinstallée sur la base.

## Conseils de sécurité pour la verseuse

Ce symbole vous indique les dangers possibles de blessures corporelles si vous omettez de lire et de suivre ces précautions de sécurité.

Ce symbole vous rappelle que le verre est fragile et qu'une brisure peut entraîner des blessures corporelles.

- N'utiliser pas une verseuse fêlée ou dont la poignée est desserrée.
- Cette verseuse est conçue pour être utilisée uniquement sur la plaque chauffante de votre cafetière. Eviter de la faire fonctionner sur le dessus d'une cuisinière électrique ou à gaz, ou dans un four à micro-ondes ou conventionnel.
- Pour éviter de la briser, manipuler la verseuse avec soin. Éviter tout impact car le verre cassera. Lorsque vous la remplissez d'eau, agir avec précaution pour éviter de heurter un robinet.
- Ne placer pas la verseuse chaude sur une surface froide ou humide. Laisser la refroidir avant de la nettoyer ou d'y verser un liquide.
- Ne laisser pas une verseuse vide sur une surface chauffante.
- Éviter de nettoyer la verseuse avec des produits qui égratignent comme les tampons en laine d'acier ou les produits nettoyants abrasifs.
- N'insérer pas les mains dans la

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

verseuse. Manipuler celle-ci avec soin si vous porter des bijoux, particulièrement des bagues avec diamants. Les bijoux peuvent égratigner le verre, ce qui augmente la possibilité de casse.

- Éviter de heurter, d'égratigner la cafetière ou de laisser l'eau s'évaporer entièrement.
- Jeter immédiatement la verseuse lorsque celle-ci est craquelée, égratignée, ou chauffée à vide durant une longue période.

### Entretien et nettoyage

Toutes les cafetières doivent être nettoyées au moins une fois par mois (une fois par semaine pour les zones à eau calcaire).

#### Verseuse à café et panier-filtre

Laver la verseuse à café dans l'eau chaude savonneuse ou placer dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

- Pour retirer le couvercle de la verseuse à café, pousser sur la charnière du couvercle vers le côté puis tourner doucement, mais fermement le couvercle. La tige se dégagera de la charnière. Pour replacer le couvercle, placer un côté de la charnière du
- couvercle sur l'une des tiges puis enclencher sur l'autre tige.

- Pour retirer le panier-filtre, ouvrir le couvercle et soulever verticalement. Le panier-filtre peut être lavé à la main ou dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

#### Extérieur de la cafetière

Débrancher la cafetière, essuyer l'extérieur avec un linge doux imbibé d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs pour éviter d'égratigner le fini du produit.

#### Intérieur de la cafetière

- Placer la verseuse à café vide sur la plaque chauffante. Fermer le couvercle.
- Verser 1 L (une pinte) de vinaigre blanc dans le réservoir à eau.
- Brancher l'appareil à la prise murale.
- Appuyer sur l'interrupteur de OFF (O/arrêt) pour mettre en marche. Mettre hors tension après 30 secondes. Laisser agir le vinaigre pendant 30 minutes. Puis remettre en ON (I/marche). Lorsque le cycle est terminé, laisser refroidir.
- Vider la verseuse à café et rincer.
- Conseils**
- AVERTISSEMENT Risque de brûlure.** Remplacer la verseuse à café en moins de 20 secondes. L'eau chaude continue de couler dans le panier-filtre lorsque cette caractéristique est utilisée. Le débordement de café et d'eau représente un risque de brûlure.
- Le couvercle doit être fermé et bien en place avant d'infuser.
- Toujours utiliser un filtre de bonne qualité pour obtenir des résultats optimaux.
- Prendre soin de ne pas répandre des grains de café entre le filtre et le panier-filtre.
- S'assurer que le panier-filtre correctement installé.
- Le couvercle de la verseuse à café doit être fixé adéquatement à la verseuse à café.
- La verseuse à café doit être déposée sur une surface plane avant de commencer le cycle d'infusion.
- Lorsque la caractéristique Pause et servir est utilisée, remplacer la verseuse à café en moins de 20 secondes pour éviter le débordement des grains de café et d'eau du panier-filtre. El café débordé et l'eau chaîne sont un danger de quema.
- différentes caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex.: 120 V ~ 60 Hz).
- Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite. Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas. Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1.800.851.8900 aux É.-U. ou au 1.800.267.2826 au Canada ou visiter le site internet www.proctorsilex.ca au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d'appareil et les numéros de série sur votre appareil.

- doit être fixé adéquatement à la verseuse à café.
- La verseuse à café doit être déposée sur une surface plane avant de commencer le cycle d'infusion.
- Lorsque la caractéristique Pause et servir est utilisée, remplacer la verseuse à café en moins de 20 secondes pour éviter le débordement des grains de café et d'eau du panier-filtre. El café débordé et l'eau chaîne sont un danger de quema.
- doit être fixé adéquatement à la verseuse à café.
- La verseuse à café doit être déposée sur une surface plane avant de commencer le cycle d'infusion.
- Lorsque la caractéristique Pause et servir est utilisée, remplacer la verseuse à café en moins de 20 secondes pour éviter le débordement des grains de café et d'eau du panier-filtre. El café débordé et l'eau chaîne sont un danger de quema.

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition. Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de de (1) an à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimeres, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde

- Afin d'éviter les accidents, ne verser pas le liquide en faisant face aux gens.
- Pour remuer le liquide dans la verseuse, n'utiliser que des ustensiles en plastique, en bois ou en caoutchouc. N'utiliser pas d'ustensiles en métal.
- Veuillez suivre à la lettre ces précautions de sécurité pour éviter toute brûlure grave qui pourrait être causée par le bris d'une verseuse remplie de liquide chaud.

## Salvaguardias Importantes

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
- Para protegerse contra choques eléctricos no sumerja el cordón, el enchufe o la cafetera en el agua o en otro líquido.
- No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Llame al número de servicio al cliente proporcionado para información sobre examinación, reparación o ajuste.
- Asegúrese que la tapa de la jarra esté de manera segura en su lugar antes del ciclo de preparación y cuando vacíe café. No use fuerza cuando coloque la tapa en la jarra.
- No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
- La placa para mantener caliente puede permanecer caliente después de haber apagado la cafetera.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. No toque superficies calientes. Use las manijas o perillas. Nunca tire el cable de alimentación.
- Desenchufe del tomacorriente cuando ya sea que la cafetera o reloj no estén en uso o antes de limpiar. Deje enfriar antes de poner o quitar partes y antes
- de limpiar el aparato.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- La cafetera debe funcionar sobre una superficie plana lejos de borde de una cubierta para prevenir que se ladee.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- No use en aire libre.
- No deje que el cable cuegue del borde de la mesa o cubierta o toque superficies calientes, incluyendo el horno.
- La jarra está diseñada para uso con esta cafetera. No debe usarse sobre una estufa o en un horno de microondas.
- No ponga una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra quebrada o una con manijas flojas o debilitadas.
- No limpie la jarra con limpiadores, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.
- Asegúrese que la tapa de la jarra esté de manera segura en su lugar antes del ciclo de preparación y cuando vacíe café. No use fuerza cuando coloque la tapa en la jarra.
- No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
- Para desconectar la cafetera, ponga los controles en OFF (O/apagado) luego remueva el enchufe de la toma de pared. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorriente. Nunca tire el cable de alimentación.
- La placa para mantener caliente puede permanecer caliente después de haber apagado la cafetera.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. No toque superficies calientes. Use las manijas o perillas. Nunca tire el cable de alimentación.
- Desenchufe del tomacorriente cuando ya sea que la cafetera o reloj no estén en uso o antes de limpiar. Deje enfriar antes de poner o quitar partes y antes
- de limpiar el aparato.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- La cafetera debe funcionar sobre una superficie plana lejos de borde de una cubierta para prevenir que se ladee.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- No use en aire libre.
- No deje que el cable cuegue del borde de la mesa o cubierta o toque superficies calientes, incluyendo el horno.
- La jarra está diseñada para uso con esta cafetera. No debe usarse sobre una estufa o en un horno de microondas.
- No ponga una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra quebrada o una con manijas flojas o debilitadas.
- No limpie la jarra con limpiadores, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.
- Asegúrese que la tapa de la jarra esté de manera segura en su lugar antes del ciclo de preparación y cuando vacíe café. No use fuerza cuando coloque la tapa en la jarra.
- No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
- Para desconectar la cafetera, ponga los controles en OFF (O/apagado) luego remueva el enchufe de la toma de pared. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorriente. Nunca tire el cable de alimentación.
- La placa para mantener caliente puede permanecer caliente después de haber apagado la cafetera.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. No toque superficies calientes. Use las manijas o perillas. Nunca tire el cable de alimentación.
- Desenchufe del tomacorriente cuando ya sea que la cafetera o reloj no estén en uso o antes de limpiar. Deje enfriar antes de poner o quitar partes y antes
- de limpiar el aparato.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- La cafetera debe funcionar sobre una superficie plana lejos de borde de una cubierta para prevenir que se ladee.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- No use en aire libre.
- No deje que el cable cuegue del borde de la mesa o cubierta o toque superficies calientes, incluyendo el horno.
- La jarra está diseñada para uso con esta cafetera. No debe usarse sobre una estufa o en un horno de microondas.
- No ponga una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra quebrada o una con manijas flojas o debilitadas.
- No limpie la jarra con limpiadores, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.
- Asegúrese que la tapa de la jarra esté de manera segura en su lugar antes del ciclo de preparación y cuando vacíe café. No use fuerza cuando coloque la tapa en la jarra.
- No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
- Para desconectar la cafetera, ponga los controles en OFF (O/apagado) luego remueva el enchufe de la toma de pared. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorriente. Nunca tire el cable de alimentación.
- La placa para mantener caliente puede permanecer caliente después de haber apagado la cafetera.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. No toque superficies calientes. Use las manijas o perillas. Nunca tire el cable de alimentación.
- Desenchufe del tomacorriente cuando ya sea que la cafetera o reloj no estén en uso o antes de limpiar. Deje enfriar antes de poner o quitar partes y antes
- de limpiar el aparato.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- La cafetera debe funcionar sobre una superficie plana lejos de borde de una cubierta para prevenir que se ladee.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- No use en aire libre.
- No deje que el cable cuegue del borde de la mesa o cubierta o toque superficies calientes, incluyendo el horno.
- La jarra está diseñada para uso con esta cafetera. No debe usarse sobre una estufa o en un horno de microondas.
- No ponga una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra quebrada o una con manijas flojas o debilitadas.
- No limpie la jarra con limpiadores, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.
- Asegúrese que la tapa de la jarra esté de manera segura en su lugar antes del ciclo de preparación y cuando vacíe café. No use fuerza cuando coloque la tapa en la jarra.
- No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
- Para desconectar la cafetera, ponga los controles en OFF (O/apagado) luego remueva el enchufe de la toma de pared. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorriente. Nunca tire el cable de alimentación.
- La placa para mantener caliente puede permanecer caliente después de haber apagado la cafetera.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. No toque superficies calientes. Use las manijas o perillas. Nunca tire el cable de alimentación.
- Desenchufe del tomacorriente cuando ya sea que la cafetera o reloj no estén en uso o antes de limpiar. Deje enfriar antes de poner o quitar partes y antes
- de limpiar el aparato.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- La cafetera debe funcionar sobre una superficie plana lejos de borde de una cubierta para prevenir que se ladee.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- No use en aire libre.
- No deje que el cable cuegue del borde de la mesa o cubierta o toque superficies calientes, incluyendo el horno.
- La jarra está diseñada para uso con esta cafetera. No debe usarse sobre una estufa o en un horno de microondas.
- No ponga una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra quebrada o una con manijas flojas o debilitadas.
- No limpie la jarra con limpiadores, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.
- Asegúrese que la tapa de la jarra esté de manera segura en su lugar antes del ciclo de preparación y cuando vacíe café. No use fuerza cuando coloque la tapa en la jarra.
- No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
- Para desconectar la cafetera, ponga los controles en OFF (O/apagado) luego remueva el enchufe de la toma de pared. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorriente. Nunca tire el cable de alimentación.
- La placa para mantener caliente puede permanecer caliente después de haber apagado la cafetera.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. No toque superficies calientes. Use las manijas o perillas. Nunca tire el cable de alimentación.
- Desenchufe del tomacorriente cuando ya sea que la cafetera o reloj no estén en uso o antes de limpiar. Deje enfriar antes de poner o quitar partes y antes
- de limpiar el aparato.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- La cafetera debe funcionar sobre una superficie plana lejos de borde de una cubierta para prevenir que se ladee.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- No use en aire libre.
- No deje que el cable cuegue del borde de la mesa o cubierta o toque superficies calientes, incluyendo el horno.
- La jarra está diseñada para uso con esta cafetera. No debe usarse sobre una estufa o en un horno de microondas.
- No ponga una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra quebrada o una con manijas flojas o debilitadas.
- No limpie la jarra con limpiadores, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.
- Asegúrese que la tapa de la jarra esté de manera segura en su lugar antes del ciclo de preparación y cuando vacíe café. No use fuerza cuando coloque la tapa en la jarra.
- No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
- Para desconectar la cafetera, ponga los controles en OFF (O/apagado) luego remueva el enchufe de la toma de pared. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorriente. Nunca tire el cable de alimentación.
- La placa para mantener caliente puede permanecer caliente después de haber apagado la cafetera.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. No toque superficies calientes. Use las manijas o perillas. Nunca tire el cable de alimentación.
- Desenchufe del tomacorriente cuando ya sea que la cafetera o reloj no estén en uso o antes de limpiar. Deje enfriar antes de poner o quitar partes y antes
- de limpiar el aparato.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- La cafetera debe funcionar sobre una superficie plana lejos de borde de una cubierta para prevenir que se ladee.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- No use en aire libre.
- No deje que el cable cuegue del borde de la mesa o cubierta o toque superficies calientes, incluyendo el horno.
- La jarra está diseñada para uso con esta cafetera. No debe usarse sobre una estufa o en un horno de microondas.
- No ponga una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra quebrada o una con manijas flojas o debilitadas.
- No limpie la jarra con limpiadores, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.
- Asegúrese que la tapa de la jarra esté de manera segura en su lugar antes del ciclo de preparación y cuando vacíe café. No use fuerza cuando coloque la tapa en la jarra.
- No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
- Para desconectar la cafetera, ponga los controles en OFF (O/apagado) luego remueva el enchufe de la toma de pared. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorriente. Nunca tire el cable de alimentación.
- La placa para mantener caliente puede permanecer caliente después de haber apagado la cafetera.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. No toque superficies calientes. Use las manijas o perillas. Nunca tire el cable de alimentación.
- Desenchufe del tomacorriente cuando ya sea que la cafetera o reloj no estén en uso o antes de limpiar. Deje enfriar antes de poner o quitar partes y antes
- de limpiar el aparato.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- La cafetera debe funcionar sobre una superficie plana lejos de borde de una cubierta para prevenir que se ladee.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- No use en aire libre.
- No deje que el cable cuegue del borde de la mesa o cubierta o toque superficies calientes, incluyendo el horno.
- La jarra está diseñada para uso con esta cafetera. No debe usarse sobre una estufa o en un horno de microondas.
- No ponga una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra quebrada o una con manijas flojas o debilitadas.
- No limpie la jarra con limpiadores, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.
- Asegúrese que la tapa de la jarra esté de manera segura en su lugar antes del ciclo de preparación y cuando vacíe café. No use fuerza cuando coloque la tapa en la jarra.
- No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
- Para desconectar la cafetera, ponga los controles en OFF (O/apagado) luego remueva el enchufe de la toma de pared. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorriente. Nunca tire el cable de alimentación.
- La placa para mantener caliente puede permanecer caliente después de haber apagado la cafetera.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. No toque superficies calientes. Use las manijas o perillas. Nunca tire el cable de alimentación.
- Desenchufe del tomacorriente cuando ya sea que la cafetera o reloj no estén en uso o antes de limpiar. Deje enfriar antes de poner o quitar partes y antes
- de limpiar el aparato.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- La cafetera debe funcionar sobre una superficie plana lejos de borde de una cubierta para prevenir que se ladee.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
- Use solo la jarra provista con este aparato.
- No use en aire libre.
- No deje que el cable cuegue del borde de la mesa o cubierta o toque superficies calientes, incluyendo el horno.
- La jarra está diseñada para uso con esta cafetera. No debe usarse sobre una estufa o en un horno de microondas.
- No ponga una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra quebrada o una con manijas flojas o debilitadas.
- No limpie la jarra con limpiadores, estropajos de acero u otros materiales abrasivos.
- Asegúrese que la tapa de la jarra esté de manera segura en su lugar antes del ciclo de preparación y cuando vacíe café. No use fuerza cuando coloque la tapa en la jarra.
- No coloque la cafetera sobre o cerca de un quemador de gas o elé